

# مواد PFAS الكيميائية في المنتجات الاستهلاكية

Per- and Polyfluoroalkyl Substances (مواد البيروفلورو ألكيل والبولي فلورو ألكيل - المشار إليها فيما بعد بمواد PFAS الكيميائية) هي مجموعة من آلاف المواد الكيميائية التي يصنعها الإنسان ومن المحتمل أن تكون ضارة بالصحة. تحتوي أنواع عديدة من المنتجات التي يستهلكها الناس على مادة واحدة أو أكثر من مواد PFAS الكيميائية. من الصعب معرفة أي منتجات تحتوي على مواد PFAS الكيميائية، ولكن عادة ما توجد تلميحات في وصف المنتج.



من المرجح أن تحتوي المنتجات التي تؤدي الوظائف التالية على مادة واحدة أو أكثر من مواد PFAS الكيميائية:

- العازلة لتسرب الماء.
- غير اللاصقة.
- تطرد الماء، أو الطاردة للماء.
- المقاومة للبقع.
- المقاومة للدهون.
- تكتيل الماء كحبيبات.
- المقاومة للزيوت.

## ما هي المنتجات التي قد تحتوي على مواد PFAS الكيميائية؟

هناك العديد من المنتجات الاستهلاكية التي تحتوي على مواد PFAS الكيميائية، بما في ذلك السجاد والملابس المقاومة للماء ومعدات التخيم مثل الخيام. ومع ذلك، فإن بعض المنتجات أكثر عرضة لتعرض الناس لمواد PFAS الكيميائية من غيرها.

من المرجح أن تدخل بعض مواد PFAS الكيميائية إلى مجرى الدم في حالة ابتلاعها أو استنشاقها أكثر من ملامستها. فيما يلي أمثلة على المنتجات الاستهلاكية التي قد يقوم الناس بابتلاعها أو استنشاقها أو لمسها. قد يتعرض الناس لمواد PFAS الكيميائية من بعض هذه المصادر بأكثر من طريقة واحدة؛ على سبيل المثال، قد يتم ابتلاع مستحضرات التجميل أو وضعها على البشرة.

قد يؤدي وضع بعض المنتجات الاستهلاكية في فمكم أو بالقرب منه، أو تناول الطعام من منتجات معينة، إلى **ابتلاع** بعض مواد PFAS الكيميائية. أمثلة على المنتجات التي قد تحتوي على مواد PFAS والتي تضعوها في فمكم أو بالقرب منه، أو التي تتناولون الطعام عليها، هي:

- أواني الطهي غير اللاصقة.
- منتجات العناية الشخصية ومستحضرات التجميل المستخدمة بالقرب من الفم، مثل خيط تنظيف الأسنان أو مرطب الشفاه.
- عبوات الوجبات السريعة، وأغلفة الطعام، والأطباق الورقية، وبطانات علب البيترزا.\*



قد يؤدي **استنشاق** الهواء المحيط ببعض المنتجات، وخاصة عند استخدامها لأول مرة، إلى تعريضكم لبعض مواد PFAS الكيميائية. وقد تؤدي هذه المنتجات أيضاً إلى وجود مواد PFAS الكيميائية في الغبار داخل المنزل. كما قد يؤدي استنشاق هذا الغبار أيضاً إلى التعرض لمواد PFAS الكيميائية. فيما يلي أمثلة على المنتجات التي بوسعها أن تطلق مواد PFAS الكيميائية في الهواء أو الغبار الذي يستنشقه الإنسان:

- الدهان والورنيش والمواد المانعة للتسرب.
- شمع زلاجات التزلج.
- منتجات العزل المائي.



قد يؤدي **لمس** بعض المنتجات الاستهلاكية أو وضعها على بشرتكم إلى تعريضكم لبعض مواد PFAS الكيميائية. تُعتبر بشرتكم حاجزاً جيداً ضد مواد PFAS الكيميائية. ومع ذلك، إذا بقيت مستويات عالية من مواد PFAS الكيميائية على بشرتكم لفترة طويلة، أو قمت بوضعها في فمكم فيمكن أن تدخل إلى جسمكم. فيما يلي أمثلة على المنتجات التي قد تلمسوها أو تضعوها على بشرتكم والتي قد تحتوي على مواد PFAS الكيميائية:

- السجاد وغيرها من المنتجات التي يتم معالجتها بمواد مقاومة للبقع أو مواد عازلة للماء، مثل مسحوق الغسيل.
- منتجات العناية الشخصية مثل الكريمات ومستحضرات التجميل.



\* في عام 2024، أعلنت USFDA (إدارة الغذاء والدواء الأمريكية) عن التخلص بشكل تدريجي وطوعي من مواد PFAS كيميائية معينة تُستخدم في صنع أغلفة وعلب وأكياس الطعام.

## هل يلزمني أن أتخلص من أغراضي؟

ينبغي عليكم استبدال المنتجات التي تصبح تالفة أو وفقاً لما تنص عليه إرشادات الشركة المصنعة لتلك المنتجات. لا ينبغي استخدام منتجات مثل أواني الطهي غير اللاصقة إذا تشققت طبقتها الخارجية أو تعرّضت للخدش.

إذا كنتم ترغبون في استبدال منتجات استهلاكية أخرى، فخذوا في عين الاعتبار أنه من الصعب معرفة ما إذا كان المنتج البديل خالياً من جميع مواد PFAS الكيميائية أو من أي مواد كيميائية مضرّة أخرى. بالنسبة للعديد من أنواع المنتجات، لا توجد قوانين تفرض على الشركات أن تضع ملصقات على المنتجات التي تحتوي على مواد PFAS الكيميائية.

إذا كان لديكم أسئلة متعلّقة بالصحة حول مواد PFAS الكيميائية المتواجدة في المنتجات الاستهلاكية، فيرجى الاتصال هاتفياً بالخط الساخن لمكتب شؤون الصحة البيئية التابع لـ Michigan Department of Health and Human Services (وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان - MDHHS) على الرقم 800-648-6942، أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 5 مساءً.

## كيف يمكنني تقليل تعرّضي لمواد PFAS الكيميائية المتواجدة في المنتجات الاستهلاكية؟

- احرصوا على قراءة جميع ملصقات الشركة المصنعة للمنتج قبل استخدامه. اتبعوا التعليمات عند استخدامه.
- تخلّصوا من أواني الطهي غير اللاصقة المخدوشة أو التالفة.
- احرصوا على تنظيف منزلكم بالمكنسة الكهربائية ومسح الغبار بانتظام. استخدموا مكبسة كهربائية مزوّدة بفلتر HEPA لتقليل التعرّض لمواد PFAS الكيميائية بشكل أكبر.
- احرصوا على أن تغسلوا يديكم بانتظام، وخاصة قبل تحضير الطعام.
- تجنّبوا وضع يديكم في فمكم قبل غسلهما.
- إذا كنتم تبحثون عن منتجات لا تحتوي على مواد PFAS كيميائية، فهناك عدّة مصادر على الإنترنت قد تحتوي على معلومات مفيدة عن ذلك. يمكنكم الاطلاع على أمثلة على الصفحة الإلكترونية لمنتجات المستهلك التابعة لـ Michigan PFAS Action Response Team (فريق الاستجابة العملي لشؤون مواد PFAS الكيميائية في ميشيغان - MPART) بالنقر على الرابط الإلكتروني التالي: [Consumer Products webpage](https://www.michigan.gov/ConsumerProducts) الموجودة على الموقع الإلكتروني [Eh.michigan.gov/PFASproducts](https://www.michigan.gov/PFASproducts). ومع ذلك، فإن MDHHS لا تؤيد المنتجات ولا يمكنها التحقق من الادّعاءات التي يقدمها المصنّعون الذين يزعمون توزيع منتجات لا تحتوي على مواد PFAS الكيميائية. ليس هناك أيّ ضمان أن تكون المنتجات المذكورة على هذه المواقع الإلكترونية بأنها خالية من مواد PFAS الكيميائية.



## لماذا يصعب معرفة ما إذا كانت مواد PFAS الكيميائية موجودة في المنتجات الاستهلاكية؟

لا تفرض العديد من اللوائح القانونية على الصعيدين الفيدرالي والولائي على المصنّعين أن يذكروا ما إذا كانت مواد PFAS الكيميائية موجودة في منتجاتهم أو لا. وعادة لا تُفصح الشركات عن هذه المعلومات من تلقاء نفسها.

## للحصول على مزيد من المعلومات حول مواد PFAS الكيميائية، تفضّلوا بالقيام بالتالي:

للحصول على معلومات حول مواد PFAS الكيميائية ومدى تأثيرها على الصحة، تفضّلوا بقراءة صحيفة الحقائق حول التعرّض لمواد PFAS الكيميائية وصحتكم بالنقر على الرابط الإلكتروني التالي: [PFAS Exposure and Your Health fact sheet](https://www.michigan.gov/PFAS-Health) الموجودة على الموقع الإلكتروني [Eh.michigan.gov/PFAS-Health](https://www.michigan.gov/PFAS-Health)

لمزيد من المعلومات حول مواد PFAS الكيميائية، يمكنكم الاتصال هاتفياً بـ MDHHS Environmental Health Hotline (الخط الساخن لقسم الصحة البيئية في MDHHS) على الرقم 800-648-6942، أو زيارة موقع MPART الإلكتروني [Michigan.gov/PFASResponse](https://www.michigan.gov/PFASResponse).

لن تميّز Michigan Department of Health and Human Services (MDHHS) ضد أي فرد أو مجموعة على أساس العرق، أو الأصل القومي، أو اللون، أو الجنس، أو الإعاقة، أو الدين، أو العمر، أو الطول، أو الوزن، أو الحالة العائلية، أو الاعتبارات الحزبية، أو المعلومات الوراثية. يشمل التمييز القائم على أساس الجنس، على سبيل المثال لا الحصر، التوجّه الجنسي، والهوية الجنسية، والتعبير الجنساني، والخصائص الجنسية، والحمل.